

Postadresse | Indirizzo postale Laimburg 6, Pfatten Vadena 39040 Auer | Ora (Italy)

VWV Nummer/numero REA: BZ-201006 vom/del 17/10/2011

versuchszentrum@laimburg.it centrodisperimentazione@laimburg.it laimburg.research@pec.prov.bz.it

Steuer-Nr. + MwSt.-Nr. (cod.fisc. + part. IVA) VAT number: IT00136670213

T +39 0471 969 500 F +39 0471 969 599 www.laimburg.it

Das **Versuchszentrum Laimburg** ist die führende Forschungsinstitution für die Landwirtschaft und Lebensmittelqualität in Südtirol. Wir betreiben vor allem angewandte Forschung mit dem Ziel, die Wettbewerbsfähigkeit und Nachhaltigkeit der Südtiroler Landwirtschaft zu steigern und die Qualität landwirtschaftlicher Produkte zu sichern.

Die Arbeitsgruppe "Fermentation und Destillation" des Versuchszentrums Laimburg sucht einen/e:

# wissenschaftlichen Mitarbeiter/ wissenschaftliche Mitarbeiterin (m/w) Code 5.22-FD-02.12

## Stellenbeschreibung

Die Aufgabenbereiche der ausgeschriebenen Stelle sind folgende:

Durchführung von Forschungstätigkeit im Bereich Fermentation und Destillation für die Herstellung typischer lokaler Lebensmittel. Zu den Aufgaben gehört die Mitarbeit bei der Durchführung innovativer, wissenschaftlicher Projekte im Bereich der Agrar- und Lebensmitteltechnologie mit Schwerpunkt auf Fermentations- und Destillationsprozessen zur Unterstützung der lokalen Produzenten. Dies beinhaltet auch die Bedienung und Instandhaltung von Pilotanlagen sowie Brau-, Fermentations- und Destillationsanlagen unter Einhaltung der geltenden nationalen Vorschriften. Darüber hinaus beteiligen Sie sich an der Organisation von Informations- und Trainingsveranstaltungen und arbeiten mit den in Südtirol tätigen Organisationen der Branche zusammen.

#### Anforderungsprofil

## Folgende Voraussetzungen sind erforderlich:

- vierjährigen mindestens Hochschulstudiums in Lebensmitteltechnologien, naturwissenschaftlichen Fachbereichen und vergleichbaren Fachbereichen. Absolventen eines dreijährigen Hochschulstudiums in obgenannten Bereichen steht die Bewerbung ebenfalls offen, jedoch werden sie im Falle einer Einstellung in eine niedrigere Funktionsebene eingeordnet.
- Sprachkenntnisse in Deutsch oder Italienisch die Sprachkenntnisse werden im Laufe des Vorstellungsgespräches überprüft
- Führerschein Klasse B

### Folgende Zusatzkompetenzen werden bewertet:

- Kenntnisse und/oder Berufserfahrung im Bereich Fermentation
- Kenntnisse und/oder Berufserfahrung im Bereich Destillation
- Laborerfahrung mit chemischen Analysen
- Laborerfahrung mit mikrobiologischen Analysen
- Kenntnisse von statistischer Verarbeitungssoftware
- Kenntnisse in der Verarbeitung und Darstellung wissenschaftlicher Daten
- Kenntnisse in der zweiten Landessprache (Italienisch/Deutsch) die Sprachkenntnisse können im Laufe des Auswahlverfahrens überprüft werden
- Kenntnisse in Englisch die Sprachkenntnisse können im Laufe des Auswahlverfahrens überprüft werden
- Verfügbarkeit für Dienstantritt vorzugsweise innerhalb Juni 2022
- Selbstständige, sorgfältige und strukturierte Arbeitsweise, Organisations- sowie Team- und Kommunikationsfähigkeit

Vertragsdauer: 24 Monate, Vollzeit

Bewerbungsfrist: 23.05.2022 - 12.00 Uhr





Postadresse | Indirizzo postale Laimburg 6, Pfatten | Vadena 39040 Auer | Ora (Italy)

centrodisperimentazione@laimburg.it laimburg.research@pec.prov.bz.it art. IVA) VAT number: IT00136670213

versuchszentrum@laimbura.it

Steuer-Nr. + MwSt.-Nr. (cod.fisc. + part. IVA) VAT number: IT00136670213 WWV Nummer/numero REA: BZ-201006 vom/del 17/10/2011 T +39 0471 969 500 F +39 0471 969 599 www.laimburg.it

#### Weitere Informationen

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung mit:

- Motivationsschreiben
- Lebenslauf (unterzeichnet und nicht älter als 6 Monate) mit Liste wissenschaftlicher Veröffentlichungen
- Nachweise der Berufserfahrung
- Kopie eines gültigen Personalausweises (muss **immer** beigelegt werden)
- unter Angabe des Stellencodes und Ihrer frühestmöglichen Verfügbarkeit per E-Mail an human.resources@laimburg.it.

**Achtung**: bitte überprüfen Sie, dass die gesendeten Unterlagen keine Daten, welche in den besonderen Kategorien des Artikels 9 der Datenschutz-Grundverordnung Nr. 679/2016 fallen (z.B. Gesundheitsdaten, Daten aus denen die religiöse Überzeugung hervorgeht) mitteilen.

Falls der unterzeichnete Lebenslauf (nicht älter als sechs Monate, bitte Datum anführen) und der Personalausweis nicht **innerhalb der obgenannten Bewerbungsfrist** eingereicht werden, kann die Bewerbung nicht berücksichtigt werden.

Es handelt sich um eine Vollzeitstelle. Dienstsitz ist das Versuchszentrum Laimburg in Pfatten. Die Einstufung erfolgt in der Kategorie "Angestellte/Angestellter" laut Landwirtschaftlichem Kollektivvertrag. Es besteht die Möglichkeit einer Vertragsverlängerung im Rahmen der zum Zeitpunkt der Verlängerung geltenden rechtlichen Bestimmungen, und sofern die Mittel verfügbar sind. Das allgemeine Reglement für befristete Aufnahmen am Versuchszentrum Laimburg ist in der Rahmenausschreibung enthalten: <a href="http://www.laimburg.it/de/ueber-uns/personal2.asp">http://www.laimburg.it/de/ueber-uns/personal2.asp</a>

Die Bewertungsrangordnung wird nach Abschluss des Auswahlverfahrens auf der Transparenten Verwaltung des Versuchszentrums Laimburg veröffentlicht.

Allgemeine notwendige Voraussetzungen für die Zulassung zum Verfahren:

- Kein Ausschluss vom aktiven Wahlrecht oder vom Genuss der politischen Rechte
- voller Besitz der rechtlichen Voraussetzungen und Genehmigungen, die ein Arbeitsverhältnis in Italien erlauben
- keine strafrechtlichen Verurteilungen oder laufenden Gerichtsverfahren die nach dem Ermessen des Versuchszentrums Laimburg – mit der Aufnahme unvereinbar sind oder eine solche Aufnahme als unangebracht erscheinen lässt.

Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unserer Homepage <u>www.laimburg.it</u> oder kontaktieren Sie uns telefonisch: **Lorenza Conterno** +39 0471 969 591.

Chancengleichheit und Vorbehalt: Die ausgeschriebene Stelle steht gemäß Gesetz Nr. 903, 9/12/1977, Art. 1 Bewerbern beiderlei Geschlechts offen. Die Politik und Praxis des Versuchszentrums Laimburg sind darauf ausgerichtet, allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern dieselben Möglichkeiten im Rahmen der Beschäftigung am Versuchszentrum zu bieten. Das Auswahlverfahren ist unter Beachtung des Vorbehalts laut Gesetz vom 12. März 1999, Nr. 68, in geltender Fassung, (Bestimmungen für das Recht auf Arbeit von Menschen mit Behinderungen und andere geschützte Kategorien) ausgeschrieben.

**Datenverarbeitung:** Der Verantwortliche der Verarbeitung ist das Versuchszentrum Laimburg, das durch EDV-und Papiersysteme für die Zwecke der Rekrutierung und der Personalaufnahme die Daten verarbeiten wird. Der Datenschutzbeauftragte des Versuchszentrums Laimburg kann per E-Mail <a href="mailto:Privacy@laimburg.it">Privacy@laimburg.it</a> kontaktiert werden. Die personenbezogenen Daten werden, in der Anfangsphase des Verfahrens, ausschließlich von dem vom Versuchszentrum Laimburg autorisierten Personal verarbeitet. Sie finden die vollständigen Informationen darüber auf der Homepage des Versuchszentrums Laimburg, Sektion Transparente Verwaltung / Personal (<a href="http://www.laimburg.it/downloads/Informativa procedura di selezione Information definitiva.pdf">http://www.laimburg.it/downloads/Informativa procedura di selezione Information definitiva.pdf</a> ).